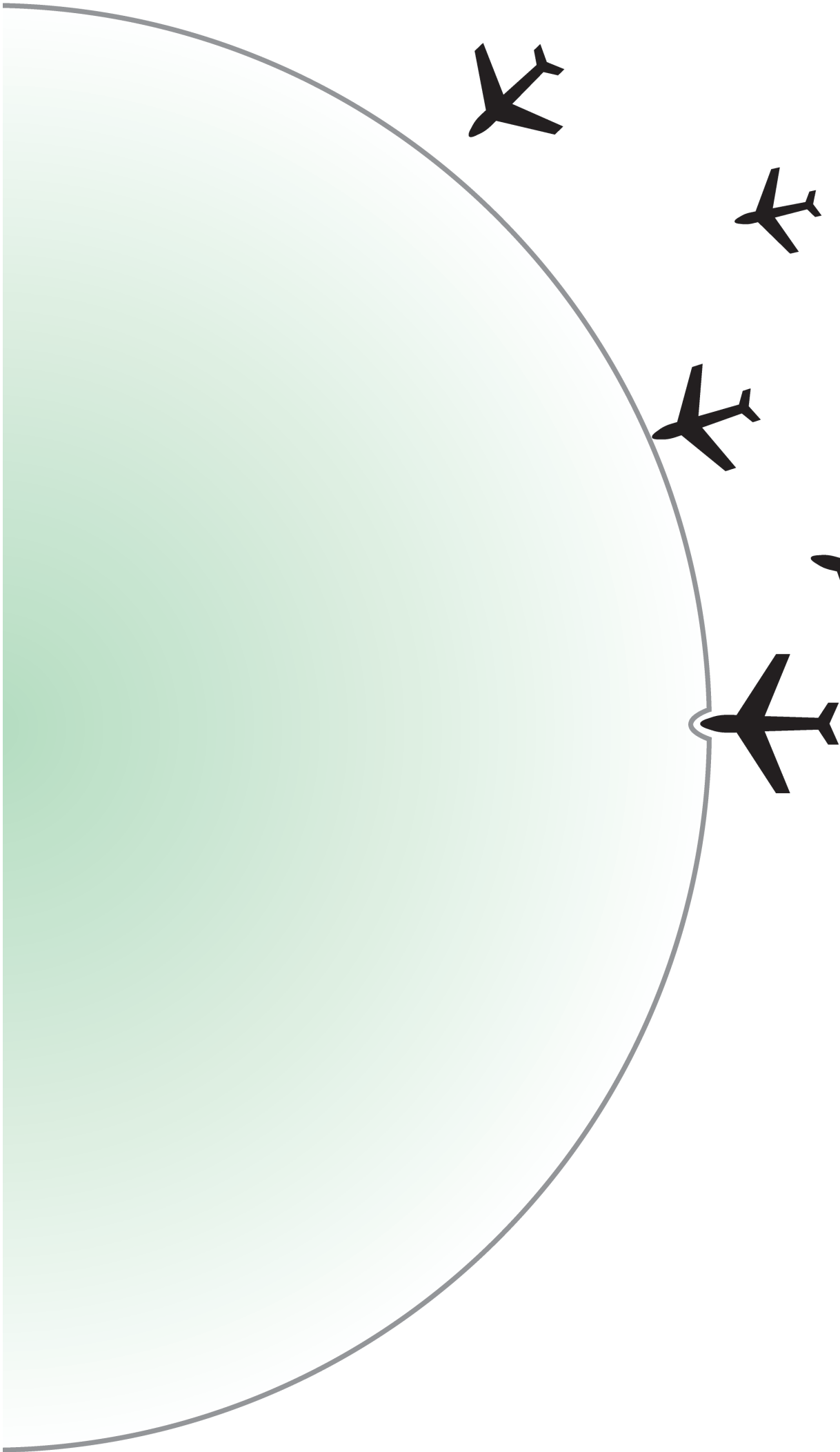


# EMBARAZO TOUR

Debates en torno de los paquetes de turismo que ofrecen vacaciones y fertilización asistida







POR VERONICA GAGO

La idea es que todo puede ser mejor si se presenta envuelto en un paquete de turismo. Dicho de otro modo: el turismo es la fórmula que permite renovar el packaging de varias actividades (incluso algunas tradicionales), pero, sobre todo, volverlas parte de nuevos nichos del mercado global. Así como la cultura es para muchas ciudades un atractivo extra si se la sabe explotar turísticamente, quedar embarazada también puede ser parte de un combo que incluya playa y masajes a la vez que se consigue una fertilización asistida. Este pack será una de las novedades del rubro presentada en la próxima feria de turismo de Londres. La publicidad está especialmente dirigida a lesbianas y mujeres solteras, pero es una opción multiuso para parejas con problemas de fertilidad. España se ubica en la vanguardia de la oferta y saca ventaja frente a aquellos países europeos donde los tratamientos de reproducción son más complicados legalmente. Argentina no se queda afuera del negocio bautizado “turismo reproductivo” porque cuenta con ventajas comparativas notables: precios bajísimos si se viene con dólares o euros, buenos paisajes, nivel técnico profesional y una suerte de vacío legal para este tipo de prácticas. Un paso más en lo que, desde hace tiempo, se cataloga como “turismo médico” (viajar para hacerse cirugías plásticas, tratamientos de obesidad, etc.) que ahora se hace cargo de satisfacer ese deseo tan propio –y a veces tan irrenunciable– de concebir un hijo/a. Y, de paso, sacarles provecho a las vacaciones. Que, de ser un tiempo para el placer y el despilfarro, ahora están cada vez más incorporadas en un cálculo de renovación de una misma: dieta, cirugía y, por qué no, embarazo... ¿Una nueva alianza entre lo más avanzado de la medicina y el mercado? ¿Una expansión del turismo a territorios insospechados? ¿Un sueño a precio de tercer mundo y a escondidas? ¿El fin del ocio como puro tiempo inútil?

## All inclusive

Las ventajas de una economía planetaria las descubren los nuevos “conquistadores”. Ahora, además de tierras y recursos naturales, hay todo un mundo inmaterial de afectos y deseos a colonizar. La publicidad y el turismo van trazando la avanzada. Hace unos días se difundió en España un nuevo paquete turístico a cargo de la agencia Rainbow

# Delicias del mercado

La tecnología y el mercado le han dado un nuevo lustre al antiguo relato de la cigüeña: ya no vendrá de París, pero las mujeres sí cruzarán el océano en busca de su regalo combinando ocio y fertilización asistida, un paquete de turismo que ya se ofrece como tal. Entre los destinos privilegiados de este actualizado all inclusive se cuenta nuestro país: cambio favorable, buena atención médica, recursos científicos y bellos paisajes. Así el tiempo se aprovecha, pero ¿para cuál de los dos objetivos?

Tourism, especializada en turismo gay, en alianza con el Instituto Bernabeu, especializado en fertilidad y reproducción asistida. El instituto pone a disposición sus cuatro clínicas en Alicante, Benidorm, Cartagena y Elche y la agencia turística se encarga de empalmarlas con habitaciones “en hotel de lujo a pie de playa”, a 600 euros por persona. Este precio incluye un masaje y un tratamiento de belleza porque, según sus organizadores, “se trata de un momento muy especial en la vida y la mujer necesita sentirse querida y especial”.

María José Rico, de Rainbow Tourism, declaró a la agencia EFE: “Nuestro paquete permite combinar unos días de descanso y playa, con la posibilidad de ser madre; vamos a hacer realidad el sueño de muchas lesbianas”. El target de la iniciativa son las mujeres de Alemania, Inglaterra, Suiza, Austria e Italia, donde —aclara una de las directivas del Instituto Bernabeu— “la ley es mucho más restrictiva y no permite la reproducción asistida para mujeres solteras y además hay muchísimos vuelos diarios, por lo que es muy cómodo”. También esperan clientas de Canadá y Estados Unidos donde los problemas no son legales, pero la ventaja relevante es económica: “(allí) la ley permite todo, pero los precios son una barbaridad, casi diez veces lo que en España”. Las tarifas dependen del tratamiento que se prefiera: no es lo mismo una inseminación artificial de 1000 euros que una ovodonación con semen que cuesta 7500. Rafael Bernabeu, director del instituto, aseguró que de los 2500 tratamientos de fertilidad que realizan por año, el 40 por ciento de sus pacientes son mujeres solteras o lesbianas. De allí que han detectado las posibilidades expansivas de este mercado. Con paquete turístico y todo, el éxito no está garantizado, pero sus promotores señalan que la efectividad promedio de la fertilización asistida es de un 60 por ciento.

Turismo y medicina parecen hacer posible la fantasía de una concepción mágica en tierras lejanas: como una aventura secreta en la que el tratamiento reproductivo de máxima tecnología transcurre en paisajes de ensueño, a espaldas de los conocidos y la vida cotidiana. Y, si los astros están de acuerdo, se vuelve del paseo con sorpresa.

## Ventajas comparativas

En Argentina, el turismo reproductivo es una de las vetas económicas posdevaluación. Que, como otras actividades que se desarrollan al calor de los bajos costos, tiene

las ventajas de contar con capacidades técnicas y profesionales adecuadas (y cada vez más especializadas en atender pacientes-turistas), flexibilidad legal (aquí no está regulada la congelación de embriones ni la donación de óvulos) y un capital paisajístico para hacer que el viaje también valga la pena en términos turísticos.

La Dra. Alicia Monti, del Instituto Ghisoni de Obstetricia, Ginecología y Fertilidad de Lomas de Zamora, señala que en dicha institución han atendido pacientes provenientes de Venezuela, Paraguay y Estados Unidos: “Los precios de referencia, en nuestro caso, son cuatro o cinco veces menores que en esos países. Esa es una ventaja evidente para quienes vienen a Argentina a realizarse este tipo de tratamientos. Además, hay que contabilizar que existen referencias del éxito de nuestro país respecto de estas intervenciones. La cuestión de la legislación no sé si es una ventaja o no. Lo que puedo decir es que en nuestra legislación no hay nada estipulado al respecto”.

En una perspectiva similar, José Rateni, gerente del Centro de Estudios en Ginecología y Reproducción (Cegyr, famoso por haber logrado el primer nacimiento en nuestro país usando la técnica de fertilización in vitro), responde a Las12 ante la misma consulta: “Argentina, en el contexto latinoamericano —excluyendo Brasil por una cuestión de escala—, es un destino muy buscado por la calidad y el nivel prestacional de estos tratamientos y además porque se complementa con que Buenos Aires es una ciudad atractiva, con ventajas turísticas, culturales y de consumo. Esto, obviamente, se ve claro desde 2002. Quienes saben de la calidad de nuestro país también combinan la pretensión de un buen servicio con la posibilidad de un paseo”. Los pacientes extranjeros son una tendencia en aumento: de las 1300 parejas que el Cegyr atiende por año, según Rateni, “el 10 por ciento viene del exterior buscando tratamientos de alta complejidad, es decir, fecundación in vitro. Nuestros pacientes vienen de América latina, de Canadá y de Estados Unidos, aunque en este último caso, en su mayoría son latinos que viven allá. Estos tratamientos en EE.UU. pueden costar, por lo menos, diez veces más”.

Una de las opciones más desarrolladas se puede ver en el sitio web de Plenitas que asegura contar “desde el 2003, con más de 3000 pacientes extranjeros satisfechos”. Allí se ofrecen servicios de fertilización asistida (además de cirugías de diversos tipos) y la organización

del viaje a Argentina; como parte de una empresa global, Plenitas Argentina se inscribe en una red de otros destinos posibles: Rumania, Serbia, Montenegro, Egipto y Estados Unidos. Además de videos turísticos explicativos sobre el país, una entrevista en la CNN a una paciente norteamericana y propuestas de financiamiento, Plenitas ofrece cotizaciones *on line* según las necesidades de cada quien, para armar un paquete a medida.

## Pasear y gestar

Así como ya existe un turismo específico para embarazadas o parejas que esperan su primer hijo/a (conocido como “Babymoon”) que propone una suerte de “última luna de miel” para los futuros padres y madres, el turismo reproductivo pretende segmentar otra porción del mercado.

¿Qué implica esta nueva vuelta de tuerca, esta vez vía el turismo, de la alianza entre el mercado y las tecnologías reproductivas? Ana Franchi, investigadora del Conicet en fisiopatología de la reproducción, dice: “En mi opinión se está banalizando la decisión de tener un hijo y, especialmente, por estas técnicas. Si juntamos las cataratas con la estimulación ovárica o el Perito Moreno con la inseminación artificial hay una de las dos cosas que se prioriza. La decisión de acudir a centros de fertilidad no es sencilla ni barata. Las mujeres se someten a tratamientos, a veces cruentos, y donde se pone en juego el deseo (probablemente largamente aplazado) de ser madre. Ahora, gracias a que el cambio monetario conviene y el desarrollo de estas tecnologías en nuestro país es similar a la de los países de origen de quienes vienen, se combina pasear y gestar un hijo. No sé cuánta información reciben las futuras madres: por ejemplo, si se les informa de los porcentajes de éxito de estas técnicas, que son relativamente bajos, de las posibilidades que tienen según sus edades, etcétera”.

Florencia Luna, directora del Programa de Bioética de Flacso, coincide con que hay que tener en cuenta la dimensión banalizante de la oferta: “En relación al turismo, lo que me pregunto es cuánto hay de banalización en esta presentación de las cosas. Una pareja que no puede tener hijos pasa por una situación de estrés emocional: plantear que mientras se hace una inseminación se puede ir a ver un espectáculo de tango no sé hasta qué punto es real o, simplemente, es una forma de negar lo problemático de esos momentos”.



“Me parece que esto es una explicitación más de un fuerte proceso de medicalización sobre las personas en general y sobre las mujeres en particular. Me refiero al avance de la medicalización hasta abarcar cada espacio de la vida privada. Desde los niños inquietos a los que se diagnostica y medica hasta la difusión del viagra, pasando por el embarazo, el parto y la vejez como procesos a ser regulados médicamente”.



La cuestión económica también merece problematizarse un poco según estas investigadoras. “La ventaja económica que representa nuestro país para este tipo de tratamiento nos revela las dificultades económicas que implican estas tecnologías en otros países para sus ciudadanos, pero también en Argentina son caras para quienes viven aquí”, dice Luna. Franchi, por su parte, agrega: “Algunos países del tercer mundo son exportadores de bebés que adoptan las mujeres, familias, parejas, de los países ricos. La Argentina también exporta niños, pero ahora se suma una exportación con ‘valor agregado’... Creo que la tecnología avanza sin preguntar ni preguntarse nada por estos avances que cambian la vida de todos los días, especialmente de quienes las pueden pagar.”

Ana Domínguez Mon, antropóloga de la UBA, ante la pregunta por los dilemas que implica este tipo de asociación de las técnicas de reproducción con el mercado, propone ampliar la perspectiva: “Yo relativizaría el sentido de la pregunta. ¿Acaso la maternidad y/o paternidad en general no ha sido altamente impactada por el mercado tecnológico? Las ecografías y videos de los fetos son una muestra de cómo el mercado tecnológico de la salud responde a necesidades de consumidores de este tipo de productos. No veo ningún dilema ético en la utilización de las técnicas en sí, por el contrario creo que brindan esperanzas de maternidad/paternidad

biológica a varones y mujeres”. Sin embargo, que en Argentina estas actividades no estén legisladas repercute como una ventaja más para su libre mercado: “Es bajísimo el control que se tiene sobre ellas y especialmente sobre los bancos de esperma y la ovodonación. Para bien o para mal, el nuestro es un país que junta gran calidad médica, cambio favorable y mujeres pobres que donan sus óvulos. Creo que esta combinación es al menos complicada, que necesita de leyes que regulen estas actividades, protección a las usuarias y también a quienes donan”, detalla Franchi.

### La actualización de un debate

“Me parece que esto es un explicitación más de un fuerte proceso de medicalización sobre las personas en general y sobre las mujeres en particular. Me refiero al avance de la medicalización hasta abarcar cada espacio de la vida privada. Desde los niños inquietos a los que se diagnostica y medica hasta la difusión del viagra, pasando por el embarazo, el parto y la vejez como procesos a ser regulados médicamente. Todos ellos antes eran vistos como naturales y ahora, en cambio, se los interviene desde la medicina a través de formas que pautan, de manera sutil pero muy efectiva, la vida cotidiana. Además, tenemos que

tener en cuenta que estos procesos tienen fuertes aliados en la industria: cada uno viene de la mano de una droga y/o de una tecnología médica que genera su propia demanda, lo cual hace que estos procesos se empiecen a percibir como ‘problemas’ cuando, repito, antes eran entendidos como naturales: la inquietud de un niño, la menor actividad sexual a cierta edad o el límite de edad para la concepción. Cada tecnología es inseparable de un circuito de ganancias económicas, y esto es fundamental”, insiste Luna.

Presentadas bajo diversos aspectos, las tecnologías reproductivas siempre vuelven a actualizar dilemas y opiniones diversas sobre sus posibles usos y apropiaciones, en la medida en que se ponen en tensión con la impronta mercantil a la que están asociadas. “Estas técnicas –dice Luna– tienen un efecto paradójico y así lo han hecho notar distintas perspectivas feministas. Por un lado, amplían la libertad reproductiva y permiten a las mujeres poder decidir cuándo tener un hijo, pudiendo elegir según los tiempos de sus carreras o desarrollos personales; desde esta perspectiva serían positivas. Por otro, y como contrapartida, se quitan los límites naturales a la posibilidad de ser madres por lo que se continúa ejerciendo una presión social para que se produzca la maternidad, fomentando el rol reproductor más allá de ciertas edades y condiciones.”

En todo caso, la mayor publicidad sobre su uso, permite leer –en tiempo real– las modificaciones en cómo se las percibe y su impacto en las costumbres de época. “En realidad, cuando existe un avance de desarrollo tecnológico en un campo de la medicina es porque hay demanda y, por ende, consumidores. El avance científico en reproducción asistida, y sobre todo en las nuevas técnicas disponibles, ha modificado notablemente las oportunidades de muchas personas de acceder a sus beneficios terapéuticos (como en el caso de las células madre) así como la posibilidad de acceder a la fecundidad con el fin de tener descendencia”, señala Domínguez Mon. En este sentido, ¿se puede decir que va cambiando su significación social?

Continúa Domínguez Mon: “Es una realidad que las técnicas de reproducción asistida brindan la oportunidad de lograr la paternidad y la maternidad biológica a personas que por infertilidad no habrían podido acceder a la reproducción biológica. Esto demuestra el peso de la maternidad biológica, por lo menos en las sociedades occidentales. La edad gestacional se ha modificado notablemente sobre todo en los grupos sociales que pueden acceder a este tipo de técnicas de fecundación asistida. Esto quiere decir que se observan con mayor frecuencia madres adultas con niños pequeños, algo que hasta hace algunos años habría sido motivo de preocupación médica (las madres afeas) se ha transformado en formas normalizadas de maternidad. Por otro lado, están los vientos portantes y la donación de óvulos y espermias cuya significación, tal como formula la pregunta, debería estudiarse seriamente, según los países, los grupos sociales y los contextos específicos. Toda generalización en el campo de los valores sociales como culturales sería poco seria. Hace ya varios años que en nuestro país se están llevando a cabo trabajos sobre nuevas formas de parentalidad, que abarcan tanto la utilización de las técnicas de reproducción asistida como la conformación de familias mono como homoparentales. Esto permite reconocer el valor asignado a la filiación biológica”.

Finalmente, si esta vez la cuestión que las ha puesto sobre el tapete es el turismo, cabe también otra pregunta: ¿entran a jugar en un fenómeno más amplio, en la exigencia de optimización permanente del uso del tiempo? ¿El turismo reproductivo ilustra nuevas formas de hacer “rendir” el ocio? “En el primer mundo –dice Franchi– hay poco tiempo para todo. El mercado da mucho y exige mucho. Las mujeres postergan la maternidad y la fertilidad disminuye cuando se acercan los 40 años. El tiempo debe rendir, hay que tener un uso eficiente del mismo, así que se combinan dos cosas, en principio muy placenteras, viajar y reproducirse. Pero, ¿cuál es el tiempo que le dedico a cada una?”. ♥

SM

Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Tenencia - Visitas • Alimentos  
• Reconocimiento de paternidad  
• Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos  
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familiar

• Agresión en la pareja • Maltrato de menores  
• Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 “A” - Capital - e-mail smarchioli@gmail.com

PAG.4 4.9.09 LAS12



# Salando las heridas

La semana pasada, en esta misma página, se reflexionaba sobre los diversos significados de “el aguante” en la cultura juvenil y sobre la ausencia de las voces de los protagonistas en los discursos mediáticos después del juicio Cromañón. Aquí, esos protagonistas que no están ausentes reflexionan “sobre el cinismo y el monolingüismo mediático en el acontecimiento Cromañón”.

POR COLECTIVO JUGUETES PERDIDOS \*

Luego de la sentencia judicial, se volvieron a actualizar varios de los discursos y lógicas que circularon en el post Cromañón. Aun cuando la lógica de la indiferencia es la que opera con más fuerza sobre el acontecimiento, se volvieron a instalar con ímpetu los discursos de compasión y, fundamentalmente, de criminalización. La cotidiana indiferencia e invisibilización mediática hacia los pibes y pibas (sus voces, sus prácticas, sus experiencias) queda suspendida para que se le dé lugar a la criminalización: sólo así se les permite asomar la cabeza en la superficie mediática.

Vivimos un tiempo en que los monstruos mediáticos modulan la energía de los recuerdos; son los que deciden cuándo se abren las puertas para lo que debe ser recordado o no. Y los recuerdos así doblados por lo mediático se tornan una imagen monstruosa de nosotros mismos. Así, volvimos a escuchar con fuerza la criminalización de la cultura del aguante. O mejor dicho, de una determinada presentación de la cultura del aguante. La que la presenta como una celebración irracional y atávica de la autodestrucción, como un desprecio por el cuerpo y, completando la operación discursiva, se la circunscribe al rock de los últimos diez o quince años.

Nuevamente escuchamos que Cromañón fue producto de cerebros infraalimentados, de pibes irracionales, de nuevos bárbaros... Para este discurso, los pibes y pibas que militaban el rock como Plan Barrial y que expresaban un determinado saber (denominado aguante) son lo abyecto. Son vidas desnudas, vidas no dignas de ser vividas; vidas que están de más. Esta presentación de la generación Cromañón en el terreno mediático nos estigmatiza y

nos aísla de la sociedad “sana, racional, moderada”. Luego de esta estigmatización, se nos aparta señalándonos como responsables.

El mismo discurso que considera a los pibes como la población sobrante los coloca, a su vez, como presupuestos y como condición de posibilidad para la existencia de una sociedad precaria. ¿Cómo negar las prácticas, como el aguante, que creamos para movernos en este suelo precario? ¿Cómo negar los terrenos que inventamos, las formas de vida que creamos allí y hacer oídos sordos a la precariedad? ¿Puede existir tal grado de cinismo?

Son muchos los opinólogos mediáticos que hablan de los pibes de esta generación como resaca de la década menemista (carne que camina...). ¿Habría que aclararles que por más que nos conciban como los residuos de la papelera de reciclaje de la sociedad neoliberal nosotros heredamos ese mundo (esa bomba de hoy, la que llevás entre tus manos, la que nadie te ofreció...), que fuimos arrojados en él, y que es el terreno de juego sobre el cual disputamos nuestras vidas? ¿Y cómo es que pueden esos opinólogos progresistas creerse tan a salvo del neoliberalismo como condicionante de época y condenar las prácticas que en ese suelo fueron creadas?

La sociedad precaria no sólo es la que se mostró al desnudo en Cromañón, también es la que nos acompaña cotidianamente: la del gatillo fácil, la de la flexibilización laboral, la de la incertidumbre y el hiperconsumo. Para esta sociedad somos a la vez insueto y vidas sobrantes. Pero mientras que los relatos mediáticos ven vidas desnudas, nosotros insistimos en ver cuerpos potentes (no bajamos nuestras banderas), disruptivos en cuanto cuerpos que no se dejan maniatar con discursos estigmatizadores de nuestras prácticas.

Otro ritornelo: se dice que los cultores del aguante son los despreciadores del cuerpo. ¿Qué cuerpo es éste que se nos dice despreciado? ¿Un cuerpo que en la desesperación por ser condenado a residuo pulsaba y pugnaba por encontrarse con otros, por vivir, y crear, aun en la precariedad, fiesta, alegría? ¿Por qué no se habla de los cuerpos que desplegaban una búsqueda y una responsabilidad allí “en” la precariedad? Apremiar el cuerpo implica afirmar las condiciones del presente y las chances que en él anidan.

Vemos el aguante no como un goce hedonista e indiferente hacia el otro, sino como una micro-resistencia que se activa en múltiples espacios de una sociedad precaria. Toda afirmación en la precariedad aprende a resistir a los tropezones, instintivamente. Lo que está en juego es la afirmación de nuestras resistencias y aprendizajes como generación; sólo desde ahí podemos hacer una lectura de Cromañón. Por eso no podemos juzgar o permitir que se juzguen nuestras formas de vida partiendo de su negación; eso significa olvidar lo que nos moviliza y encuentra. Todo juicio que denigra las creaciones que nos sostienen nos niega y nos borra de la historia.

Tenemos que salir a pelear por el significado y el sentido de lo que fue Cromañón, y disputar la modulación de la memoria social. Hay que profanar los discursos que pululan por estos días, para que no terminen de coagular y sigan fijando a los pibes como criminales o tontos. En los manuales de la historia del rock no puede figurar el aguante como una gesta trágica de suicidas y descerebrados. El aguante es el tesoro que supimos forjar en esta época precaria. Cromañón es otro golpe durísimo, que nos debe servir para aprender y repensarnos, pero nunca para dejar de crear e inventar desde lo nuestro y aceptar todo lo que no queremos ser.

\* Texto completo en [colectivojuguetesperdidos.blogspot.com](http://colectivojuguetesperdidos.blogspot.com)



tortas, browniemax, budines, bandejas de desayunos, y max... Preparado a pedido para brindarte el mejor sabor



Para pedir el menú de pasiones o presupuestos para eventos  
llamá al 156 645 5342 escribí a [max.pasionporlodulce@gmail.com](mailto:max.pasionporlodulce@gmail.com)

[www.maxpasionporlodulce.blogspot.com](http://www.maxpasionporlodulce.blogspot.com)

PODES ESTAR MEJOR

[www.leparc.com](http://www.leparc.com)



Fitness - Personal Training - Day Spa - Pilates

Martínez Arenales 1815 4733-9277	Microcentro San Martín 645 4311-9191	Caballito Yerbal 150 4901-2040
--	--	--------------------------------------

[in corpore]

Agrandan las veredas,  
pero achican la salud escolar

Todo Palermo Hollywood tiene carteles amarillos y veredas que se agrandan. En cambio, hay calles de la ciudad de Buenos Aires que son intransitables, pero no para la horda de taxistas quejosos, sino para las ambulancias públicas que se niegan a ir a atender a alumnas de un barrio vulnerable. La verdadera pandemia –sin subestimar ni la gripe A, ni cualquier otra enfermedad que concentre la atención pública– son los efectos de la pobreza. Pero lo más grave es la indiferencia que provoca en una gestión con superávit para ocuparse de sus niñas y niños y que, sin embargo, deja a las escuelas públicas sin jabón y se desentendiende de los chicos y chicas de barrios carenciados desamparados.

Durante dos ocasiones en el último mes, la Dirección General del Sistema de Atención Médica de Emergencia del Ministerio de Salud, del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (SAME), no se hizo presente ante la solicitud de asistencia médica en un barrio carenciado porteño. El 5 de agosto, la dirección de la Escuela Primaria Nº 12 DE 5º, ubicada en Iriarte y Montesquieu, de la Villa 21-24, de Barracas, pidió ayuda para una alumna accidentada de tercer grado. La razón para no prestar servicios de salud: la inseguridad del barrio. Y, como las ambulancias consideraban una niña de segunda a la alumna de la villa, le pedían a la escuela que consiga sus propios medios para trasladar a la nena a un centro de salud. La niña tuvo que ser trasladada por su madre, pero no recibió la asistencia que le correspondía por parte del sistema de salud porteño.

No fue una excepción, sino una muestra de cómo los discursos sobre inseguridad se convierten en el fundamento de la profundización de la exclusión. Una vez más, el 12 de agosto, una alumna de séptimo grado –con un cuadro de gravedad– fue asistida por una maestra y dos médicos del centro de salud cercano al barrio. Pero la ambulancia del SAME se volvió a negar a entrar a atender a la niña. Los propios docentes de la escuela tuvieron que trasladar a la chica hasta el lugar donde la ambulancia decidía quedarse para que trasladaran a la alumna porteña al Hospital Penna, según denunció el defensor adjunto del Pueblo Gustavo Lesbgueris.

Las diferencias entre el norte y el sur de la ciudad de Buenos Aires son tan notorias –y tan invisibles– que los y las chicas tienen que anotarse en listas de espera para ingresar a jardines maternos, escuelas y jardines de infantes (el 70 por ciento de los/las niños/as pobres habitan lejos de Barrio Parque y cerca del Riachuelo) y tienen que concurrir a colegios en condiciones de hacinamiento y sobrepoblación.

El organismo de control de la ciudad también remarca que la situación de los cientos de alumnos/as de nivel inicial y primario es que no cuentan con establecimientos educativos cercanos a sus domicilios y tienen que concurrir, desde el 2002, en micros contratados por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires a escuelas alejadas de sus hogares. Por eso, están expuestos a accidentes de tránsito y privados de hacer planes extraescolares con sus amigos o de ir caminando a la escuela como propone el pedagogo italiano Francesco Tonucci, con el que se sentó Mauricio Macri sólo para sacarse una foto PRO.

¿Qué futuro quiere  
para sus hijos?

Desde hace más de quince años  
asesoramos papás  
en la búsqueda de colegios

Anualmente  
editamos y distribuimos  
El Libro de los Colegios

Consultores en educación  
y desarrollo profesional

www.cedp.com.ar  
www.librodeloscolegios.com.ar

Para solicitar entrevista:  
4547-2615



Ya está disponible  
la edición 2008

# EXTRANJERAS EN SU TIERRA

INTERNACIONALES Cuando se habla de las consecuencias del conflicto armado en Colombia suele quedar velada la situación de las poblaciones desplazadas que deja a la mayoría de las mujeres, niños y niñas que las integran en una situación doblemente vulnerable: por un exilio forzado dentro del mismo país y también porque el hacinamiento y el cambio radical en las costumbres las convierten en vulnerables a todo tipo de violencias. Marta Sánchez, secretaria de Mujer y Género del Ayuntamiento de Bogotá, detalla las estrategias que se vienen desarrollando para proteger y dar herramientas de protección a quienes, de un día para otro, deben aprender a vivir en territorios que les son hostiles.

POR SONIA TESSA

Cuando se habla de la violencia política en Colombia, lo más visible son los secuestros, y un rostro: el de su figura insigne, Ingrid Betancourt. Pero hay una consecuencia mucho más desoladora y colectiva de esa violencia, un dolor que se multiplica en cientos de miles de cuerpos, y son las poblaciones desplazadas de los territorios ocupados por los distintos grupos armados del país. A Bogotá cada día llegan 45 familias corridas de su lugar de residencia. “Allí se genera una situación muy grave, cuyas principales víctimas son mujeres y menores de edad. Además, porque hay sobre todo mujeres negras e indígenas. Llegan a las ciudades, que es un medio absolutamente diferente, no saben escribir. Eso hace que sea muchísimo más crítica la violencia ciudadana que sufren”, detalla Marta Sánchez, secretaria de Mujer y Género del Ayuntamiento de Bogotá. La funcionaria colombiana estuvo en Rosario para el seminario internacional Espacios Públicos, Convivencia Ciudadana y Seguridad, donde expuso la experiencia que se desarrolla en uno de los municipios en que se divide la capital, llamado Suba, de alrededor de un millón de habitantes, la séptima parte de la población total de la ciudad.

¿Por qué la mayor preocupación pública sobre la violencia en su país está puesta sobre los secuestros, en lugar de enfocar a las poblaciones desplazadas? La respuesta de Sánchez no deja lugar a dudas. “Es un problema de los medios de comunicación,

tú sabes cómo mueven las opiniones”, indica, pero también señala una “paradoja muy particular que se genera con las mujeres que pertenecen a esas poblaciones desplazadas. Como vienen de medios rurales, nunca han escuchado hablar de derechos. Vienen víctimas de desplazamiento pero llegan a escuchar por primera vez que tienen derechos, porque siempre han sido absolutamente vulneradas y desconocidas en el medio rural, donde es mucho más fuerte la discriminación de género”, cuenta sobre la experiencia que desarrollan con estas poblaciones.

Bogotá tiene un plan de igualdad de oportunidades entre varones y mujeres, elaborado en 2004, que abarca hasta 2016, pero en este momento está siendo reformulado, y justamente uno de los aspectos que se reforzará será el trabajo con estas poblaciones desplazadas. “Este tema tiene que quedar muchísimo más visible. Precisamente, porque nosotros sabemos que siempre en todos los sectores donde hay conflicto se exacerban las violencias contra las mujeres, que son tomadas como armas de guerra. Es una realidad que estamos viviendo, que no tiene visos de acabarse muy pronto y que el distrito debe atender desde la política pública”, señala Sánchez. “A ti te desplazan y es lo mismo que los exiliados. Pierdes absolutamente todo. Tienes tu familia, tus raíces, tu red social, tus propiedades. Te dejan sin nada. Llegas con lo que llevas puesto. Entonces, es una situación muy complicada”, agrega para dar una idea del drama social que significan los desplazamientos.

Y claro, vulnerables significa más expuestas a las peores situaciones. “Hay un índice mucho mayor de violencia contra las mujeres en situación de desplazamiento, que se puede dar por el hacinamiento, con una afectación particular de las mujeres, tanto a la violencia sexual como a la violencia intrafamiliar. Y también en el espacio público, porque viven en zonas muy marginales donde el tema de seguridad es bastante delicado.”

Sánchez llegó a Rosario a contar sobre la marcha de la experiencia del programa regional “Ciudades Sin Violencia Hacia Las Mujeres:

Ciudades Seguras para Tod@s”, que desarrollan el Fondo para el Desarrollo de las Mujeres de Naciones Unidas, Unifem, la Red Mujer y Hábitat y Aecid en tres ciudades de América latina: Bogotá, Santiago de Chile y Rosario. En las tres localidades se realiza con el gobierno local. “El programa en la localidad de Suba incluye formar social y políticamente a un grupo de lideresas, identificar lugares inseguros por las mujeres, hacer diferentes recorridos, mapeos y desarrollar acciones con autoridades del nivel local para intervenir. Pero en el nivel distrital también tiene otros componentes de incidencia política, lo hemos trabajado directamente con la Secretaría de Gobierno, lo que tiene que ver con la autoridad, el sistema de seguridad y convivencia, las estadísticas para que todos los temas de violencias contra las mujeres se registren y se les haga suficiente seguimiento. Ese es uno de los derechos que está dentro del





FOTO: SEBASTIAN GRANATA

plan de igualdad de oportunidades”, detalla la funcionaria colombiana.

Como la construcción de la opinión pública es compleja, también cuando se habla de violencias, lo primero que aparece es aquella ejercida en el espacio público y es mucho más arduo hacer visible la otra violencia, la que se desarrolla puertas adentro, que las mujeres tienen posibilidades mucho más ciertas de sufrir. “Uno de los principales temas es poner la violencia de género como un asunto de agenda pública. Así como los gobiernos se preocupan por disminuir las violencias de alto impacto que son las que más sienten las ciudadanías, el robo de carros (autos), los atracos; nosotras trabajamos para que también se registre diariamente lo

“Tenemos un programa que es muy importante, que es el de justicia de género, que es para realmente darle acceso a la Justicia a las mujeres, porque consideramos que no solamente se llega con denunciar, sino que tiene que haber un acompañamiento para que no haya impunidad frente a los diferentes temas que tienen que ver con las violencias, tanto en el espacio público como en el privado”.

Las acciones contra la violencia fueron impulsadas antes por la sociedad civil que por el Estado en toda América latina. Y también en Bogotá. Sánchez reconoce que las organizaciones del Movimiento de Mujeres son esenciales para poner el tema en la agenda. Una de las estrategias más efectivas fue el silbatazo. “A determi-

A determinada hora, que generalmente es el mediodía, se sale a una jornada de silbatina alrededor de las alcaldías municipales y en el centro de la ciudad, a pitar, diciendo que no te calles ni en la casa ni en la calle, que nada justifique la violencia contra las mujeres. Fue un símbolo que empezamos a mover para que las mujeres cuando están siendo víctimas de un hecho de violencia, silben.

que está sucediendo tanto en el espacio público como el privado”, señala como uno de sus desafíos de gestión, el mismo que atraviesan todas las funcionarias de las Areas de la Mujer en América latina. Sin embargo, evalúa que existe una mayor conciencia, siempre sesgada. “En el espacio privado se le da un énfasis muy fuerte a la violencia intrafamiliar, pero no tanto a la violencia sexual que sucede al interior de los hogares y mucho menos a la que sucede por fuera. Entonces, lo que se ha hecho a través del programa, pero también en otras acciones, fue poner en evidencia estos diferentes temas, hacer la identificación, trabajar directamente con las autoridades”, relata, y cuenta:

nada hora, que generalmente es el mediodía, se sale a una jornada de silbatina alrededor de las alcaldías municipales y en el centro de la ciudad, a pitar, diciendo que no te calles ni en la casa ni en la calle, que nada justifique la violencia contra las mujeres. Fue un símbolo que empezamos a mover para que las mujeres cuando están siendo víctimas de un hecho de violencia silben. Uno muchas veces no puede gritar, no puede hacer, pero si tienes tu pito, en una calle oscura... en algún sitio, empiezas a pitar, que eso da el alerta inmediatamente a las otras mujeres, de que algo está sucediendo. Es una de las campañas que tienen mayor recordación en las mujeres, y que es un instrumento.

Hemos repartido muchísimos pitos, y digamos que ha sido utilizada por las mujeres de muchísimos barrios, sobre todo de los barrios populares”, relata sobre esta herramienta de alerta frente a la violencia callejera. De hecho, las denuncias aumentaron, aunque Sánchez admite que —como en toda América latina— “no se sabe si es porque han aumentado las denuncias o ha aumentado la violencia”.

El aumento de las denuncias significaría, también, una mayor visibilidad. Y a eso apunta Sánchez, a permear todas las acciones públicas de la alcaldía de Bogotá de una mirada de género. Luego de una larga pelea, su secretaria pasó a depender de Planeación, donde se definen las políticas para la ciudad. Era la manera de tener una influencia transversal en todos los programas gubernamentales. De hecho, la perspectiva de género se incluirá en el sistema integrado de transporte público que se está diseñando en Bogotá. En ese sentido, la funcionaria reconoce los avances que se lograron en la actual gestión del alcalde Samuel Moreno Rojas, del Polo Democrático Alternativo, un gobierno de continuidad con el alcalde anterior, y de un signo político bien diferente al del presidente Alvaro Uribe, quien hizo campaña en contra del actual alcalde para las elecciones de 2007.

Aunque subraya que se trata de un gobierno distrital que atiende los derechos humanos, Sánchez también admite que es complicado incidir en los presupuestos. “Sigue habiendo una presunción de neutralidad en todos los temas. En el tema de seguridad y convivencia hemos tenido un avance muy significativo porque la secretaria de Gobierno, Clara López Obregón, se ha comprometido mucho con nosotras. Es significativo pero no quiere decir que sea el desembolso de los recursos suficientes para atender una problemática de este tipo. No sé, sueñas con campañas gigantescas, con acciones realmente inmediatas, pero desafortunadamente es un proceso. Estamos en ello, pero los avances no son tan acelerados.” ♥

ESTADOS UNIDOS

Joven secuestrada, violada y desaparecida durante 18 años

Una joven de 29 años, Jaycee Dugard, fue secuestrada cuando tenía 11 años, en 1991, en San Francisco. Y apareció, después de ser vista por última vez, hace 18 años en una parada de colectivos en los alrededores de su casa del barrio de Thoe, la semana pasada en una comisaría de California. Ella relató que fue violada y tuvo dos hijas con su presunto captor, violador y padre biológico de sus hijas: Phillip Garrido. Ella fue secuestrada en la calle y ante los ojos de su padrastro cuando era una niña y nunca se la pudo encontrar. Según fuentes policiales, la joven estuvo cautiva durante casi 20 años en un cobertizo instalado en el jardín de la casa de sus explotadores. Jaycee tuvo dos hijas, que hoy tienen 15 y 11 años (y nunca fueron al colegio ni asistieron a una consulta médica), durante su secuestro. Garrido tiene 58 años y ya había estado en prisión por violación y secuestro y se encontraba en la lista de agresores sexuales del Estado de California. El tenía prohibido acercarse a menores cuando secuestró a Jaycee y ahora se encuentra detenido junto a su esposa Nancy Garrido.

ESPAÑA

El gobierno dice que no puede frenar el aumento de la prostitución

Las autoridades españolas se confiesan incapaces de frenar el aumento de la prostitución, según una nota del diario *El País*. Las autoridades de Barcelona dicen que no pueden reducir la explotación sexual y responsabilizan a otros funcionarios por la mayor cantidad de mujeres en situación de prostitución que en su mayoría pertenecen a la franja femenina más vulnerable: son inmigrantes sin papeles, muchas de ellas provenientes de África Subsahariana. Mientras algunos vecinos quieren sacar de su vista la prostitución, otros funcionarios piden combatir, perseguir y extraditar a las inmigrantes empujadas a prostituirse y algunos organismos aseguran, en cambio, que su función no es perseguir a las mujeres en situación de prostitución.

RUSIA

La saltadora rusa Yelena Isinbayeva le ganó a Federer el Príncipe de Asturias

La saltadora rusa Yelena Isinbayeva ganó el Premio Príncipe de Asturias de los Deportes, entre 25 candidatos/as, entre los que figuraba el tenista Roger Federer, el club de fútbol Barcelona, el corredor etíope Haile Gebrselassie, la atleta Marta Domínguez y el jugador de basquet Pau Gasol. Ella batió todos los records en Pekín, falló en el Mundial de Berlín, pero volvió a volar en Zúrich y consiguió el record de saltar 5,06 metros. Yelena es la quinta mujer en ganar el Premio Príncipe de Asturias de los deportes, después de nueve años consecutivos en el que todos los galardones fueron entregados a varones o equipos masculinos. La pionera en lograr este reconocimiento fue la tenista Martina Navratilova, en 1994, a los 38 años. También las tenistas Arantxa Sánchez y Steffi Graff consiguieron el galardón, que ahora es para una saltadora, en un signo que implica un gran paso para que las mujeres también tengan más espacio (y altura) en el deporte.

Lic. Eva Rearte  
Psicóloga

Violencia Familiar  
Maltrato Infantil

Turnos al  
15 5456-7003



# Tinta Rojas

CELEBRACION Tamara Kamenszain y Diana Bellessi, referentes de la poesía argentina e invitadas especiales en las celebraciones de los 25 años del Centro Cultural Ricardo Rojas, reflexionan sobre la emergencia de este nodo de artes y letras que auspició la caída de “la vara de lo que hay que hacer” y también la aparición de lo que era y es posible hacer y generar desde una institución con ésta.



POR PAULA JIMENEZ

“Como fui una de las encargadas de poner en marcha el Rojas, mis recuerdos son un poco subjetivos. En la primera reunión que tuvimos, donde había que delinear un plan de acción, la sensación que flotaba en el ambiente, aunque ninguno de los que estaban allí lo dijo explícitamente, era que había que pensar actividades que desde el vamos marcaran época”, dice Tamara Kamenszain, quien fuera nombrada directora de Actividades Extracurriculares del Centro Cultural Rojas durante la gestión de Lucio Schwarzberg, hace 25 años. Y los principios que regirían aquella época estaban en el aire y había que darles forma concreta en espacios públicos como éste, que abría sus puertas a lo alternativo y se proponía albergar las novedosas expresiones artísticas del renacimiento democrático. Las sucesivas decisiones sobre la política cultural del Rojas fueron delineando un modo más participativo y descontracturado. Así se fueron dejando atrás los años de dictadura, en cuyos finales, sin embargo, sigilosa, pero valientemente, había comenzado a esbozarse un camino de expresión y de escape a la represión cultural instalada por el Proceso. Para la poesía

resultaron nodales aquellos años y sentaron las bases de un movimiento que iría tomando variadas formas a lo largo de este cuarto de siglo. La poeta Diana Bellessi, quien acaba de publicar *Tener lo que se tiene*, libro que reúne toda su obra escrita y editada, mayormente, durante estas dos décadas y media, dice: “La poesía enfrentó a la dictadura y su vaciamiento cultural con frágiles pero fuertes hilos de contacto personal le permitieron mantener vivas ediciones de revistas y libros en baja tirada, al igual que recitales esporádicos que dejaban avizorar la producción contemporánea de entonces. Esas experiencias crearon un suelo fértil que le dio vigor a lo que ahora es una tradición fuertemente asentada. Y es sobre este suelo que el Rojas abrió sus puertas acompañado, a su vez, por una mirada de otros lugares”. La expansión y efervescencia creativa de los albores democráticos simbolizaron el nacimiento de una época y contribuyeron a visibilizar lo que ya se venía gestando en medio de la adversidad de la dictadura. Aquellas nuevas voces comenzaban a ahuecar públicamente la dura pared de una verdad social impuesta por el rigor. Más tarde, la poesía pudo apropiarse de espacios institucionales como el del Rojas, que actuaron para ella como soporte

Viene a mi memoria una mesa cuyo emblema era “La pregunta por la escritura femenina”; lleno total y desde la platea vociferábamos salvaje y alegremente, Susana Villalba, María Moreno y algunas otras acompañando a Mercedes Roffé que, en el panel, se peleaba con Nicolás Rosa...

material. La celebrada exteriorización y socialización de la actividad poética en los primeros ciclos de poesía aportó lo suyo. Tamara Kamenszain recuerda: “Primero estuvo el ciclo ‘Lengua Sucia’ coordinado por Daniel Molina que, como su nombre lo indica, apuntaba a ensuciar el panorama limpio de la lengua poética imperante, y des-

pués ‘La voz del erizo’, a cargo de Delfina Muschietti, que inauguró la sana costumbre de mezclar figuras consolidadas con nombres desconocidos dentro de la poesía. Fue la gran pegada, porque eso permitió empezar a confrontar estéticas. Ahí lo nuevo empezó a ensuciar a lo viejo y el enchastré resultó exitoso (creo que el Rojas mismo puede entenderse como un dispositivo que vino a enchastrar un poco la sacralizada escena artística que dejó la dictadura)”. A partir de ese momento queda a la vista la poesía como expresión de diversidad en el decir y como cuerpo discursivo irrespetuoso, de imprevisibles derivaciones. Diana Bellessi describe aquel tiempo como de una “algarabía, un torrente desatado después de años de mordaza”. Y dice: “Como si no importara mucho la plusvalía de la firma personal, sino la producción en conjunto para que las voces personales se oyeran otra vez; la bienvenida a la invención, el interés, el asombro, la contaminación general. Recuerdo ‘La voz del erizo’, allí eran invitados a leer juntos poetas de varias generaciones, por lo que podías escuchar a los maestros, a tus coetáneos y a los jóvenes que venían detrás. Esto es parte del poder de la poesía, saludar a los que vienen, aprender de ellos y saber que nadie tiene la corona. También viene a mi memoria una mesa cuyo emblema era ‘La pregunta por la escritura femenina’; lleno total y desde la platea vociferábamos salvaje y alegremente, Susana Villalba, María Moreno y algunas otras acompañando a Mercedes Roffé que, en el panel, se peleaba con Nicolás Rosa...”. Y dentro de los recuerdos de esos años, hay otro que Bellessi guarda en común con Kamenszain: “Compartí una mesa de ‘Los que conocieron a’, en homenaje a Alejandra Pizarnik, entre otros con Susana Thénon; sus anécdotas, desopilantes y maravillosas, aún resuenan en mi cabeza, y fue en esa oportunidad que Batato Barea, desde la audiencia, y por primera vez, creo, dijo los poemas de Alejandra”. Para Kamenszain aquel momento inolvidable, el de la aparición sorpresiva de un tímido Batato adolescente en la escena pública literaria, fue indicativo de que “la suerte ya estaba echada: el Rojas estaba listo para pasar a ser el referente privilegiado de los jóvenes artistas en todas las áreas”. Y así fue. Esta referencia que el Rojas, como institución, supo percibir y se multiplicó en los años posteriores. Y el mapa mercuriano de la poesía y del arte en general continuó expandiéndose en múltiples direcciones, produciendo un efecto de descentralización. Aquel espíritu participativo y de creciente diversidad de comienzos de los ‘80 aún continúa propagándose. Con él las múltiples posibilidades de producción, edición y expresión pública siguen reproduciéndose y

es a través de esta mecánica que la poesía ha ido conquistando un lugar cada vez más visible en nuestra sociedad durante estos años. De todas maneras, el camino trazado por la poesía argentina en estas dos décadas no es evolutivo ni lineal como no lo es, tampoco, el modo de concebirse a sí misma. “Creo que entre la poesía de los ‘80 y la de los ‘90 —dice Tamara Kamenszain— la ruptura tiene que ver con un distanciamiento que se agudiza en cuanto a cómo se concibe ‘lo literario’. Cada vez más se ve un querer sacarse de encima esa premisa o, como lo enuncia Josefina Ludmer, está ese proceso que ella llama postautónomo, donde la autonomía de la literatura prácticamente se disuelve y no quedan parámetros muy claros para determinar si una obra es literaria o no. Lo que sucede en estas obras es que intentan una mayor aproximación a lo real, no en el sentido simbólico en que lo harían las corrientes del realismo, sino en el sentido de despojarse de parámetros tradicionalmente aliados de lo literario, como la metáfora, entre otros.”

En su libro de ensayos *La boca del testimonio*, Tamara Kamenszain señala las voces de Martín Gambarotta, Washington Cucurto y Roberta Iannamico como algunas de las más destacables de la pasada década. Bellessi no enfatiza especialmente una ruptura entre los ‘80 y ‘90, sino que la considera como parte de un proceso más amplio, una suerte de metamorfosis que no termina y en la que se incluyen también las transformaciones operadas en la poética de los 2000, dice: “Creo que hubo ruptura con la tradición de ruptura, como la nominó Octavio Paz, o sea con las vanguardias europeas del siglo diecinueve y veinte. Y éste es un gran momento que dura ya, en su constante transformación, más de veinte años. En este nuevo hacer el juego entre tradición y ruptura ha ido apareciendo una interesante variedad en la poesía argentina, y esto afecta la obra de autores, no de una, sino de varias generaciones que están produciendo simultáneamente. La vara de lo que ‘hay que hacer’ ha caído, dando lugar a múltiples búsquedas personales que habilitan, a su vez, confluencias inesperadas”.

Junto a Bellessi, se podría decir que el inicio de este proceso que lleva más de veinte años y por el cual “la vara de lo que hay que hacer ha caído”, incluye también el nacimiento del Rojas. Su emergencia —en el sentido de lo que surge y de la necesidad que debe ser atendida de modo impostergable— orienta sobre lo que precisaba ser “encarnado” a comienzos de los ‘80 y que contuvo la marca institucional que Kamenszain imaginó y que, 25 años después, puede ser reconocida como un punto de partida. ♥







# Tunenando jeans

Los nuevos modos del clásico Levi's, según la estilista inglesa Aimée McWilliams

POR VICTORIA LESCANO

Desde una presentación conceptual, en una casona de Palermo, ataviada con falda mini en raso verde, botas cowboy color *nude* y camiseta blanca deliberadamente cortada con tijera para la ocasión, la estilista inglesa Aimée McWilliams mostró modos de uso de las prendas de estación verano 2010 de Levi's. Se inspiró en iconos de la música, de Kate Bush a Chrissie Hynde, de los Stones y Los Rolling Stones para llegar hasta el estilo de los integrantes de Mgmt, una banda en ascenso que le encargó una edición especial de camperas de cuero para sus próximos shows. Luego de la proyección de su arbitrario rescate de imágenes y de nombrar como disparadores de sus tuneos y transformaciones sobre los jeans más emblemáticos y los nuevos gritos de la temporada 2010, a las recientes propuestas en las pasarelas internacionales de Pierre Balmain y de Sonia Rykiel, procedió a dar la bienvenida a los modelos que se estaban visitando en un sótano de la casa. Vimos usuarios de jeans clásicos enlodados, emulando a los protagonistas de un western y a la usanza de los mineros, mientras que las remeras fueron cortadas según el manual de estilo de 1980. Pero también abundaron citas a los años '70, de un chaleco con hombreras y lentejuelas doradas, ornamentos de plumas blancas y cadenas aplicadas a un short blanco y muy estival. A diez años del furor del *hippie chic*, pregonado por Tom Ford para Gucci, ¿recuerdan la prédica de las túnicas, los jeans patas de elefante y las plataformas desde campañas

de Anna Sui y Dolce&Gabbana?, volvieron como indicadores de tendencia de este verano y a tono con otro aniversario de Woodstock, pues la moda no está ajena a las referencias ni los rescates emotivos ni tampoco a la ausencia de nuevas ideas. ¡Otra vez plataformas! Los derivados de coturnos que cautivan en madera oscura se vieron en todas las pasarelas locales: Vitamina, Paula Cahen D'Anvers, María Cher, Tramando y asoman en las elegantísimas vidrieras de la zapatería Mishka, donde las usuarias arrasan con docenas del modelo Vichy en un día.

Volviendo a la locación con jardín y pileta, por donde se pasearon las y los modelos con los atavíos de Levi's estilizados por Aimée durante un banquete al sol, vale destacar que la estilista es egresada del central Sain Martins, hija de un realizador de efectos especiales para cine y de una ejecutiva en la industria de la música. Con 28 años, es además la dueña de una marca homónima que celebra prendas atemporales en cuero que han usado Los Rolling Stones —cuenta que para la gira 2006 sus vestuaristas le encargaron seis prendas—, asesora a La Breva, una firma de ropa de polo que promete desembarcar en Buenos Aires, y a Fendi, entre otros. Consultada sobre los rescates de accesorios que llevaban sus modelos no tuvo ningún pudor: "Muchos provienen de mi colección, porque tengo un placard con rescates de otras décadas, pero no sólo compro en las tiendas de moda, hago muchos rescates en puestos caseros y ventas de trastos que suelen tener algunas familias en distintos barrios de Londres.

CHIVOS REGAL'S

## Ojito

El laboratorio Vichy creó Aqualia Thermal Ojos Roll On, que es un tratamiento hidratante de ojos en presentación roll on (para no derrochar el producto y hace masajitos que favorecen la microcirculación) que promete reducir las bolsas, líneas y ojeras. Además tiene acción descongestiva. Al menos, un mimito para mirar de frente.



Me tomo tres minutos y hago una salsa



Es cierto que cada vez más se promueve más la cocina natural y poner en una licuadora un tomate triturado, orégano y especias frescas. Pero también es una verdad incontestable que a veces se hacen las diez de la noche y en vez de terminar el día parece recién empezar para muchas mujeres que llegan a su casa y tienen —como una presión indomitable— que preparar la comida. Para esos casos, Knorr y Cica sacaron una serie de salsas listas en tres minutos, con dos nuevas variedades: pesto y salsa blanca para salir del clásico tuco (también hay crema de albahaca, cuatro quesos y otras variedades). Echá los fideos que la salsa está en tres minutos.

ESCENAS

## Sandunga no tiene edad

El ballet 40/90 va a presentar *Sandunga*, su nuevo espectáculo. Pero la danza, en este caso, viene de palabras y pasiones mayores, ya que Elsa Agras, la directora, tiene 84 años y el ballet está integrado por bailarinas de 40 a 90 años que demuestran que el disfrute del cuerpo no tiene edad, ni Photoshop, sino que es un encuentro de celebración. La cita es en el Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934 (Congreso), los viernes de septiembre y octubre, a las 20.30. Informes: 4953-8524.



## Amor nostálgico

Las canciones de los '50, '60 y '70, con hits como "El verano llegó" o "Quiero gritar que te quiero", son disparadores de la puesta de *Amores retro*, donde el pasado es oscuro y el futuro es incierto. La propuesta es una calgata musical romántica, trágica y memoriosa.

Las funciones son en El Cubo, Zelaya 3053 (Abasto). Informes: 4963-2568. Las entradas cuestan entre \$ 40 y \$ 50.



## Banquete erótico

El restaurante Te Mataré Ramírez fue pionero en hacer del erotismo un arte comestible. Allí prometen placeres carnales y espirituales que siempre son una bocanada de satisfacción. Entre platos afrodisíacos y sabores mediterráneos se presenta *Titeres hot*, una propuesta divertida motivada por ardientes titiriteros/as que incentivan (y realizan) fantasías individuales o colectivas. La propuesta es atrevida y es presentada por el grupo 69 a la Cabeza, que integran los actores Carolina Tejeda, Mayra Carlos, Cecilia Villamil, Sebastián Terragni y Ariel Bottor.

El viernes 4 de septiembre a las 21.30, en Gorriti 5054. Reservas: 4831-9156. Más información: [www.tematareramirez.com](http://www.tematareramirez.com)



**ASOCIACION MUTUAL SENTIMIENTO**  
**FARMACIA DE MEDICAMENTOS GENERICOS**

**La SALUD no es una mercancía.**  
**¡Asóciese!**

Chacarita: Av. Federico Lacroze 4181 Tel.: 4554-5600  
Pompeya: Av. Sáenz 1298 Tel.: 4911-9651  
[farmacia@mutualsentimiento.org.ar](mailto:farmacia@mutualsentimiento.org.ar)



## Una búsqueda del tesoro

En épocas de crisis, el marketing se pone ingenioso y para promocionar la nueva película de Disney, *Thinker Bell y el tesoro perdido*, hasta el 6 de septiembre, se puede ir al Alto Palermo Shopping a jugar a la búsqueda del tesoro. En los locales de Cheeky se busca un mapa basado en la película con pistas para encontrar los rincones de las hadas. Después se puede participar por órdenes de compra de mil pesos y portarretratos digitales en Kodak.



## DISCOS

*El río canta* es el tercer CD de Alisa Kaufman, que incluye composiciones propias y el poema “Tropos”, de Oliverio Girondo, y “Pura flor pura”, de Claudia Gorenstein, musicalizados por ella. La música tiene influencias rioplatenses, brasileñas, del jazz y del folklore. Alisa, además de cantar, toca el piano y la guitarra. Ella es egresada de la Escuela de Música Popular de Avellaneda. Su primer disco fue *Tobago* en 1996 y ahora su voz sigue sonando.

## RECURSOS

### Capacitación para trabajadoras domésticas

En Morón se inauguró un Centro para la Profesionalización y Formalización de Trabajadoras del Sector Doméstico que ofrece cursos gratuitos de formación para desocupadas, subocupadas o mujeres con poca experiencia laboral. Uno de los talleres es sobre género y empleabilidad, y además de la información sobre derechos también hay cursos prácticos sobre cuidado de personas mayores o prevención de accidentes. También las ayudan a generar un currículum y pensar la mejor estrategia para buscar empleo.

Informes e inscripción: de lunes a viernes, de 8 a 14, en Buen Viaje 968 (Morón). Tel.: 4489-7777 internos 5164/7724 o en Pedernera 280 (El Palomar). Tel.: 4751-7070/2437

### Inspiradas

“Mujeres que inspiran” se llama el primer encuentro organizado por María Cher y Dove para hablar de la mujer auténtica y real detrás de sus desafíos profesionales. En el encuentro estará la diseñadora María Cherñajovsky, la actriz Florencia Peña, la chef Narda Lepes y la directora de Dove, Jorgelina Racciatti. La reunión, gratuita y abierta al público, pero con cupos limitados, es el 8 de septiembre en el Yacht Club de Puerto Madero (Malecón Pierina Dealessi y Victoria Ocampo) de 9 a 12.30. Informes: 4822-8713, de 9 a 13 horas o al e-mail [encuentro@masspr.net](mailto:encuentro@masspr.net). Más información: [www.maria—cher.com.ar](http://www.maria—cher.com.ar)



LA ALDEA BLOGAL, POR PAULA CARRI

## Red de redes

Cuando en febrero de este año se realizó en Buenos Aires el primer festival Twestival Charity Water (<http://www.charitywater.org>), nuestra ciudad se integraba a una cadena mundial destinada a apoyar proyectos para proveer agua potable de manera sustentable en las regiones más pobres. No fueron pocas las voces que reclamaron entonces que las donaciones producidas por campañas de difusión, sorteos y el networking del 12 de febrero en un bar de Puerto Madero fueran desviadas para nuestra población de Tartagal. En aquel momento se decidió cumplir con lo acordado con la organización Twestival Internacional y otorgar la donación a la causa internacional (se recaudaron 250 mil dólares en los eventos simultáneos de febrero, que dieron viabilidad a 55 proyectos de agua potable). En Buenos Aires se realizó, además, una campaña web que referenciaba a Tartagal.org (<http://tartagal.org>) (se puede leer en la página del TwestivalBA, post del 13 de febrero). Pero quedó la inquietud dentro de los organizadores de realizar un festival, dentro del marco de Twestival, pero solidario para con nuestras causas. Así surgió, se autorizó internacionalmente y se organizó el Twestival local (<http://buenosaires.twestival.com>), que se desarrollará el próximo 10 de septiembre. Las fundaciones que llegaron a más votadas, a través de diferentes redes sociales (dentro de un listado que cumplía los requisitos), fueron la cooperativa Nadia Echazú y el Proyecto Santa Clara. La cooperativa de trabajo Nadia Echazú (mail: [coop\\_nadiaechazu@yahoo.com](mailto:coop_nadiaechazu@yahoo.com)) nació hace más de un año y es la primera cooperativa escuela para travestis en el mundo. Se generó con la decisión y el trabajo de 32 compañeras (su alma mater es Lohana Berkins), con el objetivo de ampliar las bases capacitando y dando salida laboral a la comunidad de travestis y transexuales. Capacita personas en industria textil, informática, marketing y administración. Su presencia en las redes sociales también es alta, porque logró quedar en segundo lugar de una lista de 10 postuladas. Pero fue superada en la votación por el Proyecto Santa Clara (<http://www.proyectosantaclara.com>). Es para tener presente cómo, en este caso, no sólo los buenos trabajos de las dos instituciones sino cómo una gran red digital (como la desplegada por el proyecto) definieron los resultados. La institución elegida brinda ayuda y reinserción para madres y niñas en situación de pobreza que necesitan contención y educación. Lo recaudado durante el Twestival local les servirá para implementar la red de gas. Aunque las empresas y ciudadanía que pueda colaborar con productos o alimentos son bienvenidos en esta comunidad de Concepción del Uruguay, provincia de Entre Ríos. También pueden adherirse y participar socialmente en el evento que se realizará el 10 de septiembre a las 18 en el barrio de Las Cañitas, pueden ver la información completa en la página de Twestival Buenos Aires (<http://buenosaires.twestival.com>)

coop\_nadiaechazu@yahoo.com) nació hace más de un año y es la primera cooperativa escuela para travestis en el mundo. Se generó con la decisión y el trabajo de 32 compañeras (su alma mater es Lohana Berkins), con el objetivo de ampliar las bases capacitando y dando salida laboral a la comunidad de travestis y transexuales. Capacita personas en industria textil, informática, marketing y administración. Su presencia en las redes sociales también es alta, porque logró quedar en segundo lugar de una lista de 10 postuladas. Pero fue superada en la votación por el Proyecto Santa Clara (<http://www.proyectosantaclara.com>). Es para tener presente cómo, en este caso, no sólo los buenos trabajos de las dos instituciones sino cómo una gran red digital (como la desplegada por el proyecto) definieron los resultados. La institución elegida brinda ayuda y reinserción para madres y niñas en situación de pobreza que necesitan contención y educación. Lo recaudado durante el Twestival local les servirá para implementar la red de gas. Aunque las empresas y ciudadanía que pueda colaborar con productos o alimentos son bienvenidos en esta comunidad de Concepción del Uruguay, provincia de Entre Ríos. También pueden adherirse y participar socialmente en el evento que se realizará el 10 de septiembre a las 18 en el barrio de Las Cañitas, pueden ver la información completa en la página de Twestival Buenos Aires (<http://buenosaires.twestival.com>)

[paulacarri@gmail.com](mailto:paulacarri@gmail.com)



## Poesía a flor de piel

### ¿Qué significa para vos, tan joven, editar ahora tu obra reunida?

—Desde 1978, cuando tenía 27 años, hasta ahora, tan joven, he trabajado mucho en la escritura, en la poesía, y he publicado diez libros. Eso significó revisar un pacto no explicitado, pensar qué le hacen a mi cuerpo las lecturas que devoro, enfrentarme a mi escritura y a mi vida de estos 30 años, como un solo fluir donde una habla de la otra, la escritura de la vida, la vida de la escritura. Quise poner en circulación libros ya olvidados, o de los que no hay ejemplares, en un solo libro que reprodujera aquellas tapas, esos detalles.

### ¿Pensás que la edición de cada libro influye en el modo de escribir los poemas que les siguen?

—Hay un deseo de diferenciación o de continuidad, aunque siempre se esté escribiendo ya el futuro libro. He cambiado, claro, motivos, tonos. Cada vez soy más musical, el ritmo está mas presente. Y cada vez escribo cosas menos bellas en sí mismas, salvo que sean la torsión de un concepto. Porque el trabajo es ése: cómo lograr un concepto que se pueda decir, y que calcine una neurona o un prejuicio o alguna metáfora vieja y que la vuelva a instalar nueva, pero que además se escuche bien.

### ¿Por qué en tus ediciones suelen incluirse imágenes?

—Me imagino como una máquina de mirar, como una traductora... Muchos de mis poemas hablan de lo que es posible ver, en un juego con la forma, con lo que es posible decir. Amo el diálogo entre lenguajes diferentes, es un lujo, y fue para mí casi natural: colecciono postales antiguas, libros de arte, figuritas de brillantes, lapiceras... Que un pintor creara una portadilla especial para mi libro o una amiga artista plástica diseñara el proyecto de un libro era multiplicar el placer, hacer otras formas de la escritura: dibujos, números, pinturas, papeles marmolados, fotos, fueron apareciendo en las tapas, los interiores, en el concepto mismo del poema (donde escribí a mano, con letra caligráfica y fotos de mujeres desnudas), o en su estructura, como en el último libro: grabados, fotos, transparencias que duplican el sentido. Definí, desde tu poética, la palabra cuerpo, concepto central en tus trabajos.

—Siempre traté de definir el ser: una escritura de “lo mujer”, para irrumpir sobre lo real. Desde 1978 he pasado de un diálogo con la

Historia, con mayúscula, a un diálogo con la historia, con minúscula, que aparece cuando empiezo a mirar más hacia los cuerpos privados que hacia el cuerpo público, digamos. Después del trabajo con el cuerpo de las Madres, con los desaparecidos, con los cuerpos de los muertos en Malvinas, fue como si me hubiera deslizado, en la propia maternidad, hacia otras zonas de lo ideológico, del modo de estar en el mundo, más comprometida con el ser individual que, bueno, es siempre más universal. Me cito, de retórica erótica: “En tanto, el cuerpo y la palabra son uno/ para ella: dice dolor y no puede/ soportarlo y amor dice y se le hace/ agua la boca”. Yo soy mi cuerpo y eso es lo que escribo.

### ¿Cuál es la Liliana Lukin de los primeros poemas, que ya no aparece en los últimos?

—La que inventaba su escritura de un modo salvaje e ingenuo, porque estaba en estado de ruptura con el mundo de las convenciones en general, pura potencia del ser y creencia en el poder de la palabra.

### ¿Qué es lo que vos pensás que siempre se mantiene?

—El cuerpo como metáfora de la letra, la ironía, la conciencia de un hacer en el lenguaje, una potencia tamizada por el tiempo. Igual, mi deseo y mi proyecto siguen siendo transformar las ideas en acto: un compromiso también del cuerpo.

### ¿Qué es el estilo?

—Cito a Flaubert: “El estilo es-él enteramente solo-una manera absoluta de ver las cosas”.

### ¿Qué opinás de la palabra poetisa?

—Siempre que la escucho pienso en Alfonsina. Hay un instinto hacia la diferenciación sexual que dificulta el uso de la palabra “poeta” para nombrar a mujeres, pero, usada para los hombres desde siempre, curiosamente es una palabra “en femenino”: también nos corresponde.

### ¿Podrías nombrar cinco poetas que no quisieras que cayeran en el olvido?

—Vallejo, Ingeborg Bachmann, Rilke, Celan, T. S. Elliot, Marina Tsvietáieva.

### ¿Como describirías el panorama de la poesía actual en la Argentina?

—Creo que estamos en un momento de enorme vitalidad y tristeza. Superpoblado, sobreactuado, denso y multiforme. Igual, distingo estilos y tengo el placer de leer, entre los contemporáneos, sobre todo a alguna/os de mi generación, que hacen que la actual poesía argentina sea de una “actualidad con historia”.

El 8 de septiembre en el C. C. de la Cooperación la poeta Liliana Lukin presenta su libro *Obra reunida 1978-2008* (Ediciones del Dock): un cuerpo imposible que de a poco va reuniendo todas sus partes y se articula ante los ojos de lectores y lectoras. Un cuerpo poético que se asombra de sí mismo y se reconoce, ésta tal vez sea una buena metáfora para definir este libro que recopila 30 años de escritura. Quien diga que el cuerpo no está entre sus preocupaciones y desvelos, que lea atentamente estos poemas. Mientras tanto, Lukin continúa con las Jornadas “Cuerpos Argentinos”, por tercer año consecutivo, que comenzarán el 11 de septiembre en el IUNA de Crítica de Arte.

4 DE SEPTIEMBRE

# DIA DE LA SECRETARIA

más linda\*

\* Promoción para lectoras de Página 12:

Con la compra de un Tratamiento Facial de Microdermo Abración con Puntas de Diamante, te llevás un masaje relajante con cápsula Secret Saun **DE REGALO**. Válido hasta el 30/09/09, sólo pago en efectivo.

Nombre: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Doblas 150, C.A.B.A. (Caballito) | 4903-7817 | [www.bodysecret.com.ar](http://www.bodysecret.com.ar)





# Talento argentino

Con diez años de trayectoria, la compañía alternativa de ópera Juventus Lyrica sentó precedente. Su directora artística, Ana D’Anna, explica por qué.

POR GUADALUPE TREIBEL

Para la régisseuse Ana D’Anna, su credo es religión: “Di tu verdad y rómpete”, explica en palabras prestadas (de Friedrich Nietzsche). Ella, que once años atrás dio forma al circuito independiente de ópera en Buenos Aires de la mano de la asociación Juventus Lyrica, rescata –sobre todo– la sencillez, la síntesis y, claro, la emoción. “El o la cantante debe pensar antes y después de la función; durante debe vibrar, hablar de lo que le sucede al personaje como si le ocurriera a sí mismo. De eso me encargo: que no haya una alegría o tristeza prefabricada”, explica con devoción y como directora artística de la entidad sin fines de lucro con misión autodeclarada: “Ofrecer oportunidades a los artistas jóvenes, para convertir a la ópera en un género accesible para todos”. En ese sentido, acercar aria ha dado sus frutos: 59 producciones, 1141 artistas en escena y más de 100 mil espectadores en una década de temporadas.

Enemiga confesa de los clichés (“sustituye el verdadero gesto espontáneo), la labor de década de D’Anna parafrasea al *Hamlet* de Shakespeare: “La acción corresponde a la palabra y la palabra a la acción, teniendo cuidado de no traspasar los límites de la sencillez de la naturaleza, de dar a la virtud sus propios rasgos, al vicio su verdadera imagen, de acuerdo con cada edad y generación –ilustra la artista–. Porque todo el que se aparta de la naturaleza, por más que haga reír a la mayoría, está denigrando el verdadero sentido del teatro, que es servir de espejo a la humanidad”. Y como el arte es esquivo, D’Anna es cuidadosa al atravesar la profundidad de la emoción, ya sea con mucha o poca escenografía.

“Si existe un prejuicio y posjuicio hacia la ópera es porque se ha hecho muy mal, llena de estereotipos. ¿Por qué el tenor debe poner su mano en el pecho para declarar amor? Se trabaja con lo que el cantante es, lo que el personaje requiere, con el estilo del autor y la impronta del director musical”, asegura la mujer que recibiera la Medalla de Oro al egresar de la carrera de régie del Instituto Superior de Arte del Colón y decidiera –con compañeros y profesionales– generar un espacio alternativo de ópera.

Con esa impronta personal y la dirección musical del maestro Antonio María Russo, el comienzo de la temporada ’09 entregó un repertorio ecléctico, con títulos como *Don Pasquale* o *Amelia al ballo* y *La solterona* y *el ladrón* y roles cambiantes. Así, mientras la obra de Gaetano Donizetti contó con régie del premiado Oscar Barney Finn, los trabajos de Gian Carlo Menotti sumaron la dirección musical de Leandro Valiente. En palabras de D’Anna: “Intentamos que siempre haya una ópera contemporánea, una clásica, un romántico. Hacer una miscelánea”. Los abonados, agradecidos.

Y para lo que resta de temporada, dos grandes “esperados”: *La viuda alegre*, opereta de Franz Léhar, con dirección musical de Carlos Calleja y régie de D’Anna y Gui Gallardo, y el que fuera exitazo en 2004, *La traviata*, traído nuevamente por Russo y la régisseuse. ¿Los elencos? Cambiantes. “Siempre tenemos dos, pero no son A y B como en los teatros oficiales. Son exactamente igual de buenos”, asegura la artista que diez años atrás juntara 21 bolsas de ramas y hojas secas para la puesta del primer trabajo de la Juventus: *Don Giovanni*, de Mozart. “Recién cinco años después pude hacerlo como quería: con roperos”, recuerda.

Aunque orgullosa por el camino profesional construido, reconoce ciertas dificultades: “En cada función, perdemos porque –aun a sala llena– recaudamos el 40 por ciento de lo gastado. La ópera siempre es un déficit; no sólo en Argentina sino en el mundo... por eso el Estado se encarga de apoyar. Aunque, hasta ahora, no haya sido nuestro caso. Con todo, no interrumpimos en 10 años. Es nuestra forma de querer a la Argentina”. Una verdadera declaración de amor sobre tablas.♥

*La viuda alegre* (Franz Lehár): sábado 5 de septiembre a las 20.30. *La Traviata* (Giuseppe Verdi): 30 de octubre / 1, 5 y 7 de noviembre Teatro Avenida Avda. de Mayo 1222 Localidades desde \$20.

# La palabra y sus huesitos

La vieja costumbre de reunirse para inventar historias reaparece como nueva en ¡Cuéntamelo!, este juego de mesa ideal para niños y niñas desde los seis años en adelante. Los relatos que cada participante logra construir tienen un valor contante y sonante: el que gana se lleva más huesitos...



POR MARISA AVIGLIANO

Se oyen carcajadas en el cuarto de una nena, esa tarde invitó a dos amigas a jugar y están las tres riéndose tiradas en el piso entre cartas naranjas, rojas, violetas, hay un reloj de arena, lápices y papelitos blancos. Están jugando al ¡Cuéntamelo! Una de ellas está leyendo la historia que acaba de escribir: “Ayer tuve que ir al doctor, llevé mi mochila. Mi doctor es un salvaje, me puso puré de calabaza en el cuerpo y me escupió”. Vuelven a reírse y entre alaridos y elogios le piden que la lea otra vez.

En una caja cuadrada con 300 cartas y demás accesorios está guardado parte del secreto de ¡Cuéntamelo! (Ruibal, \$ 150) un juego de mesa cuyo objetivo es escribir una historia original utilizando cinco palabras que obviamente tocan al azar cuando se reparten las cartas. El primer jugador en conseguir 100 huesitos (puntos) es el ganador. Como en todos los juegos, hay un reglamento inquebrantable: las oraciones tienen que ser completas, deben tener sentido y leerse como parte de una historia, pero cuando el reloj de arena indica que el tiempo ha terminado, todos deben dejar de escribir, aunque la oración haya quedado incompleta. Las palabras que deben usarse obligatoriamente no pueden escribirse una al lado de la otra, así que ya se sabe: que ningún perezoso lo resuelva con un sencillo “tengo que hacer una oración con las palabras: cachorro, impostor, girar, papa y microscopio”. Según las instrucciones, tampoco se puede usar una de las palabras en juego como nombre propio: “Mi maestra, la señorita Tropezar, me puso un cero”. Una pena, a veces puede resultar muy ocurente, pero en ese caso habrá que ponerse de acuerdo antes, romper algunas reglas y crear otras. En cambio, sí se pueden agregar sufijos y prefijos, sustantivar adjetivos y verbos, cambiar el género y conjugar en tiempo y modo necesarios. Pero esto no es todo: cualquier participante puede desafiar a otro por el uso de una de las palabras en juego, pero para eso tendrá que esperar hasta que la historia haya sido leída en voz alta. Palabra y definición una vez más en el revés de la trama, porque de un lado de la carta está la palabra y del otro, su significado. Eso sí: que nadie se atreva a espiarlo antes de ponerse a escribir. Hay palabras sencillas y otras que no lo son tanto, se puede hacer una selección de acuerdo con la edad de los escritores. Además, algunas tienen puntaje doble si se las usa más de una vez.

Tan eficaz para el divertimento como un cadáver exquisito, pasar el tiempo entre las palabras y el simulacro vence cualquier prejuicio didáctico. Por eso, aunque el juego se haya inventado para cubrir ese casillero tan bien valuado, un séquito de oraciones encantadoras se impone frente a cualquier especulación mezquina. Si es cierto que escribir, como pensaba el poeta Paz, no tiene más justificación que tratar de contestar a esa pregunta que un día nos hicimos y que, hasta no recibir respuesta, no deja de agujonearnos, vamos por buen camino. Sin duda, la tía de la nena dueña de casa no se equivocó cuando eligió el regalo, quizás el primer acierto fue que lo compró en una librería y el segundo, que no compró sólo un cuento. Las historias que se inventaron esa tarde desfilaron deliciosamente por los rincones, volvieron transparente lo opaco, posible lo improbable. Cuando las amigas ya se habían ido, todavía retumbaban los ecos de las lecturas más celebradas, la del rinoceronte con los pies en el hielo, la de la rana que lloraba mucho y la del pelo que se puso crespo de tan aburrido que estaba.♥





# Yo soy mi propia madre

Autobiografía de mi madre  
Jamaica Kincaid  
Capital Intelectual

POR VERONICA GAGO

**A**utobiografía de mi madre es un título perfecto por la perplejidad inicial que despierta y por cómo, poco a poco, se revela como una ofrenda enteramente amorosa de una hija a su madre. Pero también porque exhibe la forma tortuosa que toma la distancia imposible entre dos vidas que quedan atadas para siempre desde la ausencia. El título de esta novela de la antillana Jamaica Kincaid desgarras así la veracidad de una autobiografía que se propone ser estrictamente impropia. No es la de quien escribe sino la de su madre. ¿Cómo es posible seguir llamándola autobiografía? Como gesto que decide radicalizar una idea: que la biografía de una madre sólo puede ser escrita por una hija en primera persona.

Xuela, la protagonista, pierde a su madre en el momento que ella gana la vida. Muere en el parto y ella no tendrá ninguna imagen de su madre que provenga de sus propios recuerdos. La conoce por relatos de otros, por suposiciones que hace del silencio de su padre (ausente de otra forma, estrictamente no amorosa) y por la manera en que la figura materna se le aparece en los sueños (siempre vestida de blanco, bajando una escalera, en una fulguración que sin embargo no llega al rostro). Esta ausencia inicial le produce a la narradora una experiencia de la soledad y el abandono que no podrá sacarse nunca de encima (y que estremece todo el relato) y, al mismo tiempo, la fortalece en la necesidad urgente de poseerse a sí misma como única salvación. Al límite entre la historia de la propia Kincaid y el relato de novela, esta autobiografía se lee, en una capa más de su tensión, como verdad-ficción.

Kincaid, nacida en la isla de Antigua que estuvo bajo dominio británico hasta 1967, explora y explota la dualidad del enfrentamiento racial y colonial en cada uno de los personajes, partiendo de la dimensión que va tomando el hecho de que su madre era una mulata del pueblo vencido y su padre, un admirador de los vencedores, confiado en su piel blanca y pelo rojo. Ella físicamente no tiene nada de su padre. Las formas de su cuerpo, su color, sus olores son los del pueblo negro, al que reivindica y, al mismo tiempo, no quiere procrear. Porque, de la experiencia de la orfandad, se desquita anulando su posibilidad de ser madre, con un aborto doloroso, decidido y definitivo. Lo hace como gesto que intenta poner fin a la ausencia de su madre, pero también a la posibilidad de ir más allá de esa ausencia a través de su deseo de criar. Sin embargo, lo que se quita del vientre es la inexorable repetición de una relación con un hombre blanco, porque quiere anular también un sometimiento de siglos.

La sensualidad que la protagonista conquista para sí misma hace que ella sea finalmente la que gobierna el territorio gozoso de su cuerpo al punto de que logra autonomizarse de sus eventuales acompañantes: los amigos blancos de su padre blanco a quienes es entregada en diversas funciones “laborales”. Su autobiografía consiste en hacerse una vida completamente otra, entre el estricto control sobre sus decisiones y el placer de saberse la única rectora de sus placeres. En esa mañana se posee y se expropia al mismo tiempo. Y confiesa: “Este relato de mi vida ha sido el relato de la vida de mi madre en la misma medida en que lo ha sido de la mía, y aun así, una vez más, es el relato de la vida de los hijos que no tuve, así como es también su relato acerca de mí. En mí está la voz que nunca oí, el rostro que nunca vi, el ser del que vine. En mí están las voces que habrían debido salir de mí, los rostros que nunca permití que se formaran, los ojos que nunca permití que me vieran. Este relato es un relato de la persona a la que nunca se le permitió ser y un relato de la persona en la que nunca me permití a mí misma convertirme”.♥

# Disciplina para desobedientes

Un ciclo de Film&Arts, que comienza mañana, retrata a través de una ecléctica pero valiosa selección de intérpretes la relación de las mujeres con la música.



POR MOIRA SOTO

**C**antantes, instrumentistas, compositoras, las mujeres no la han tenido fácil en el arte musical. Salvo como musas, altri tempi, cuando a Euterpe se le asignaba la música, a Erato la lírica coral, a Terpsícore el canto y la danza. A fin de cuentas, la música es el arte de las musas, si partimos del latín. Pero pasaron los siglos y entre otras discriminaciones, la Iglesia Católica vetó el canto de las mujeres, se prefirió a los castrati... Por cierto, no faltaron las desobedientes de toda la vida que compusieron, tocaron, cantaron en privado. Aunque en la mayoría de los casos (*ver Clara Schumann, actualmente revalorada*) permanecieron como musas, a lo sumo instrumentistas de las creaciones de sus maridos. Obvio que en el siglo XX las cosas cambiaron también para las músicas en todos los niveles. Y en los '80 apareció la musicología feminista, rescatando y teorizando al respecto (recomendable la lectura del trabajo de Pilar Ramos López, *Feminismo y Música*, Narcea, Madrid, 15 euros en 2003).

Resulta, entonces, más que bienvenido el ciclo Las Mujeres y la Música, que propone para este mes la señal Film & Arts, donde —todo hay que decirlo— sólo faltaría la presencia de alguna importante compositora actual, como, por caso, la finlandesa Karia Saariaho, creadora de la aplaudida ópera *El amor de lejos* (2002). Empero, compensan ampliamente las presencias de Martha Argerich, Maria Bethania, Anu Tali y Elina Garanča: cuatro grandes de verdad, entre la espléndida madurez y la más que auspiciosa juventud.

Qué decir de Martha Argerich que no haya sido dicho ya... Una niña prodigio capaz de tocarse todo a los 12, de quien reconoció su maestro Friedrich Gulda: “La intérprete más dotada que jamás hubiera visto, casi no tenía nada para aportarle”. Y también: “Una salvaje, una loca indomable. Un factor de riesgo para ella misma”. La intérprete genial, apasionada, hipersensible irrumpe en el primer doc junto al gran violinista Gidon Kremer, haciendo a Schumann y a Bartók. “Una pareja musical puede volverse más íntima que una de enamorados”, confía Kremer a la cámara.

En una atractiva producción que conjuga paisajes, ensayos, actuaciones en público (el memorable show *Brasilerinho*), la maravillosa Maria Bethania devela su universo más personal, siempre muy bien rodeada (Caetano, Nana Caymmi, Miucha, Chico...). Con su frente nobilísima, su orgullosa nariz, esa pelambre con vida propia, María ejerce su fascinación irresistible, hablando, riendo, cantando (“Que falta você me faz”, “Lamento no morro”, “Mulher sempre Mulher”...).

Anu Tali (Estonia, 1972) (*foto*) es una rubia preciosa, menuda y arrebatada que, con espíritu innovador y un despliegue increíble de energía, se ha consagrado como directora de primera línea. Ella hace vibrar al público y a la crítica cuando conduce la orquesta con gestos amplios y envolventes. En esta entrega, demuestra que su amor por la música báltica está más que justificado.

Finalmente, la divina mezzo Elina Garanča (Letonia, 1976), con su timbre cálido y su insólita flexibilidad para los agudos, pudo elegir el camino del estrellato como soprano. Pero ella prefirió con buen tino ser fiel a su temperamento. En esta realización de Claire Abby, Garanča abre su cofre de tesoros más personales en relación con el arte lírico.♥

*Memoria de un concierto, Martha Argerich y Gidon Kremer, mañana sábado a las 21.*

*La voz de Brasil, Maria Bethania, sábado 12 a las 21.*

*Anu Tali, maestra báltica, sábado 19 a las 21.*

*Elina Garanča, Una cantante natural, sábado 26 a las 21.*



el megáfono)))

Grassi: Pedófilo VIP: condenado, pero con licencia para abusar

POR JUAN PABLO GALLEGO \*

Tres adolescentes acusaron a Julio Grassi por abusos sexuales sufridos en el seno de la Fundación (“Felices los Niños”) que el sacerdote dirige y cuando se encontraban bajo su cuidado. Las pericias practicadas a los jóvenes indicaron que ellos son creíbles y que presentan síntomas de victimización sexual. “Se obtuvieron indicadores similares del perfil que poseen los delincuentes sexuales” expresa, contundente, la única pericia psiquiátrica realizada al imputado. “No podés llegar vivo al juicio” es el mensaje recibido por una de las víctimas, mientras se lo encañonaba con una pistola de grueso calibre. Testigos que no favorecieron a Grassi fueron amenazados, golpeados o atacados con armas de fuego.

Un psiquiatra que atendió a los jóvenes fue golpeado, atado y robado. Otros recibieron como advertencia reclamos judiciales por parte de un ejército de abogados que ha venido asistiendo al sacerdote y con los que se busca torcer voluntades. “El miedo paraliza”, confesó hace poco otro joven que indica ser víctima de Grassi.

Por eso, el sacerdote fue condenado por actos reiterados de pedofilia, el pasado 10 de junio. Sin embargo, insólitamente, el mismo Tribunal que lo condenó le concedió una libertad sin restricciones y sin control, aunque el miércoles pasado el fiscal general de La Plata, Carlos Altuve presentó una apelación a la decisión de no encarcelar a Grassi.

Hasta ahora, el mediático cura puede, incluso, regresar a la escena del crimen. La pedofilia genera conductas compulsivas y eso es lo que se presenta en este sujeto al que se mantiene libre. Desafiante, el pederasta condenado alquila una costosa quinta enfrente de la puerta de ingreso a la Fundación donde cometió los abusos. Nadie lo controla. Exigió un juicio sin jueces. Se fugó. Dilató seis años el juicio. Puso obstáculos. Finalmente, ante lo abrumador de la prueba producida, fue condenado. Días atrás volvió a frustrarse su detención. El pederasta festejó la buena nueva maquillado y desde un estudio de televisión. Lanzando advertencias. Grassi entiende que así sigue intimidando a jueces, fiscales y víctimas. Allí se siente todopoderoso. Pederasta condenado, pero VIP, en libertad y sin control alguno.

Destrozó el alma de jóvenes a los que debió cuidar, pero tiene licencia para seguir haciéndolo. Pedófilo con la certeza que impone una sentencia tras su juicio oral. Allí se tuvo por comprobado que Grassi actuó con intención de pervertir y corromper. El mismo Tribunal que lo halló culpable y condenó al compulsivo que no puede parar de transgredir, lo dejó en libertad irrestricta y sin control alguno. El vocero del Tribunal anunció que no les preocupa que reincida.

La Convención sobre Derechos del Niño establece la obligación de proteger a los niños contra los abusos sexuales. El Estado nacional debe velar por su cumplimiento. A los sentenciados no les preocupa ni les remuerde la conciencia.

\* Abogado querellante en la causa Grassi. Autor del libro *Niñez maltratada y violencia de género*, de Editorial Ad Hoc. Profesor de la cátedra Protección Integral de los Derechos del Niño en la Legislación y la Jurisprudencia, de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires.

# NUEVA LEY DE MEDIOS: UNA POSIBILIDAD PARA DARLES OTRA IMAGEN A LAS MUJERES

El proyecto de ley de Servicios Audiovisuales no sólo abre el debate sobre el manejo de las empresas de comunicación en la Argentina y busca superar una norma impuesta por la dictadura. Además, distintos grupos de mujeres contribuyeron a la norma con propuestas para que diarios, radios, revistas y programas de televisión incluyan la perspectiva de género en la información y se puedan penalizar imágenes y noticias claramente sexistas.

FOTO: TELAM



OTRO FOCO. CON LA NUEVA LEY, LOS PROGRAMAS QUE DISCRIMINEN A LAS MUJERES PODRIAN SER MULTADOS Y DEJAR DE RECIBIR PUBLICIDAD PUBLICA Y PRIVADA COMO SANCION A SU SEXISMO.

POR LUCIANA PEKER

Entrevista a Gustavo Bulla, del Comfer: “La información debería ser más democrática con las mujeres”

“Va a ser un paso adelante para las mujeres”, asegura Gustavo Bulla, director nacional de Supervisión y Evaluación del Comité Federal de Radiodifusión (Comfer), licenciado en Comunicación y docente de la materia Políticas de Comunicación, de la UBA, sobre el nuevo proyecto de ley de Servicios Audiovisuales —que algún diario llama “La ley contra los medios”— y que recibió muchas sugerencias de distintas organizaciones de mujeres —Carta Abierta, Red Nosotras en el Mundo y Red Par— y que incorporó, desechó y postergó algunas de esas propuestas.

¿Se incorporó la perspectiva de género al nuevo proyecto de ley sobre medios? —La propuesta da algunas indicaciones que, en la legislación actual, no están presentes y que hicieron varios grupos de mujeres. Así como existe la idea de un consejo consultivo de la Niñez, ellas plantearon la posibilidad de un consejo consultivo sobre el tema de género. Esto no se descartó, pero tampoco se planteó en el proyecto. Se resolvió darle una facultad al Consejo Federal Audiovisual —una institución que se crearía para reemplazar al Comfer y en donde habría un directorio pluralista con integrantes del oficialismo y la oposición; los 24 distritos del país, los trabajadores, empresarios y sectores sin fines de lucros de los medios y los pueblos originarios— y se le dio la facultad de

crear nuevos consejos consultivos, entre los que podría entrar un organismo de seguimiento de la problemática de género. ¿Qué otras propuestas pueden mejorar la información que se da sobre las mujeres? —Se va a observar que, en los contenidos audiovisuales, no haya discriminación ni por raza, etnia, ni género, que era lo que proponían los grupos de mujeres. La autoridad federal de Servicios de Comunicación Audiovisual —que se crearía a partir de la ley— podría sancionar un contenido discriminatorio hacia las mujeres, algo que, actualmente, es muy difícil de concretar. A futuro, con esta ley, podríamos directamente aplicar sanciones: desde una multa, hasta la caducidad de licencia y la suspensión de publicidad para que los programas discriminatorios no puedan recaudar fondos. ¿Si Marcelo Tinelli obliga a las mujeres a dejarse cortar la pollera por él en cámara, aunque ellas se nieguen a hacerlo, se lo puede sancionar negándole la posibilidad de ganar dinero con esa forma de hacer televisión? —Para tomar esta medida se tiene que demostrar que el programa estigmatiza o comete una discriminación muy grave. Hay sectores de mujeres que critican que no fueron suficientemente tenidas en cuenta en la redacción final del proyecto de ley... —Las sugerencias de los grupos de mujeres sí fueron incluidas, que lean la ley y se fijen cómo están tomadas en cuenta. Aunque es cierto que es una ley de medios y no puede resolver todas las problemáticas culturales y sociales. ¿No se puede imponer un cupo de programas con perspectiva de género en los me-

dios públicos? —Bien podría ser una indicación que se termine implementando a partir de una sugerencia del Consejo Consultivo de Género que tendría que crearse. Y estoy seguro de que se va a armar porque las mujeres son muy persistentes en defender sus derechos. Hoy se habla de crímenes pasionales en los medios cuando debería llamarse a este tipo de crímenes feminicidios. ¿Se puede mejorar la información que afecta los derechos de las mujeres? —La información debería ser más democrática, en general, y también para las mujeres. El encuadre del proyecto es de derechos humanos y, por eso, va a ser un paso adelante para las mujeres. La oposición y muchos medios dicen que la intención del Gobierno es manejar a su antojo la información... —Si el propósito de los Kirchner es mantener a su antojo los medios de comunicación dejarían a un solo interventor que maneje todo. En cambio, con la nueva ley se crea un directorio pluralista con participación de la oposición y la creación de un defensor del público. Hay grandes multimedios muy enojados con el proyecto de ley y que reflejan su bronca en sus tapas. ¿Eso afecta la gobernabilidad? —Hace 26 años que seguimos con una ley de la dictadura: por el miedo a la reacción de los medios que hoy se ve en la tapa de algunos diarios y en la cobertura de algunos medios. Hacía falta que algún gobierno tomara la decisión de asumir ese costo y fue el de la presidenta Cristina Kirchner el que lo hizo. Tenía que ser una mujer. ♥



## “El proyecto abre una puerta a las mujeres”

POR DIANA COBLIER \*

El proyecto de ley establece una reserva del 33 por ciento del espectro de radiodifusión a personas sin fines de lucro donde se nuclean las mujeres que promueven cambios políticos y de conciencia hacia la equidad de género, por lo que el proyecto abre una puerta a la difusión de temas importantes para la mujer. Es preciso profundizar, en este proyecto, la perspectiva de género apelando a la participación activa de las redes de mujeres en el debate y asesoramiento parlamentario. Se pueden lograr medios de comunicación que, en vez de divulgar programas y publicidades sexistas, informen con seriedad sobre el flagelo del femicidio, colaboren con la

difusión de la marginalidad que sufren miles de mujeres y adopten un lenguaje adecuado de género.

Además, el espíritu del proyecto es altamente beneficioso para la lucha de las mujeres, ya que al romper el monopolio sobre los medios, rompe con el concepto patriarcal de mujer, pudiéndose empezar a escuchar otras voces, ver otros programas y otras publicidades en donde el estereotipo femenino impuesto por el patriarcado no sea hegemónico, sino que se introduzca una visión real de la mujer.

\* Presidenta de la Fundación Tehuelche, cocordinadora de Mujeres Carta Abierta y participante de Profesionales Latinoamericanos/as Contra Abuso de Poder.

## “Es una oportunidad para que los medios no transmitan prejuicios ni violencia”

POR PAULA TORRICELLA \*

Somos muchas las que pensamos que el proyecto de ley enviado por la Presidenta al Congreso Nacional es una oportunidad histórica para avanzar. Por un lado, sobre el derecho a una producción audiovisual que no transmita prejuicios ni promueva la violencia. Pero también en relación con el derecho a intervenir activamente en la vida cultural de nuestro país, en los espacios de decisión, producción y regulación de contenidos. Muchas de nosotras hemos participado en los diversos espacios de debate a los que fue sometido este proyec-

to de ley (foros oficiales, jornadas, talleres, charlas). En esas ocasiones, planteamos la inclusión del lenguaje de género en la redacción de la ley y cómo los medios construyen estereotipos de género, difunden argumentos homo, lesbo y transfóbicos y criminalizan la protesta social.

La campaña “Ni una mujer más víctima de las redes de trata y prostitución” y la Red de Periodistas de Argentina por una comunicación sin sexismo (PAR) entregaron documentos al Comfer. Por eso, el proyecto está enriquecido por los aportes de diversos sectores de la sociedad civil, entre los que nos encontramos. Sabemos que el marco regulatorio de una ley no será suficiente para nuestras ambiciones. Pero, quizás, podamos ponernos de acuerdo en que el horizonte feminista al que aspiramos se vislumbre desde un escenario plural, en donde la comunicación y la producción de cultura no sean industrias orientadas exclusivamente al lucro económico, en mano de unos pocos.

\* Feminista, licenciada en Letras e investigadora del Conicet.



## “Puede ser utilizado para controlar a los medios”

POR SANTIAGO CASANELLO \*

El artículo cuarenta del proyecto de ley –presentado en el Congreso– podría ser utilizado por algún gobierno –no tiene por qué ser el actual, pueden ser los que lo sucedan– para controlar el contenido de los medios privados. Este artículo plantea una revisión “bianual” de las licencias por el órgano de aplicación bajo control del Poder Ejecutivo. El riesgo es que este órgano castigue a los medios que el gobierno de turno considere molestos. No hay democracia liberal sin medios de prensa libres e independientes, porque ése es un atributo indispensable del sistema político que no puede estar en riesgo.

\* Periodista y politólogo.

## “La Argentina no puede perpetuar una ley firmada por Jorge Videla”

POR MARTIN BECERRA \*

El proyecto de ley de Servicios de Comunicación Audiovisual se inscribe en el reclamo de democratización de los medios que, hace más de veinte años, realizan organizaciones sociales, comunitarias, universitarias y sindicales. La reacción visceral que sobreactúa la necesidad de resguardar privilegios corporativos de los grandes grupos (obtenidos gracias a modificaciones y concesiones hechas por todos los gobiernos desde Carlos Menem hasta Cristina Fernández) ha operado, en este caso, como boomerang. La conciencia sobre la posición abusiva de los medios más concentrados se refuerza cuando gobernadores y diputados –que hacen gala de la evasión fiscal y de la discrecionalidad en el uso de los fondos públicos– se convierten en paladines de la libertad de prensa. Y cuando grandes fondos, cuya posición dominante asfixia a la competencia mediante conductas predatorias, reducen las fuentes de trabajo y fijan precios abusivos en los mercados en donde funcionan como monopolio e intentan maquillar de “interés público” la avidez corporativa.

El proyecto del Poder Ejecutivo requiere de mejoras y el Congreso es el ámbito para introducirlas: la autoridad de aplicación no puede tener mayoría del gobierno de turno. La generación de fondos para garantizar la producción de contenidos en medios pequeños y de gestión comunitaria es otro aspecto central.

La condición para contar con una buena ley es asumir que la Argentina del bicentenario no puede perpetuar una ley firmada por Jorge Videla y empeorada por casi todos los gobiernos constitucionales que lo sucedieron.

\* Doctor en Ciencias de la Comunicación por la Universidad Autónoma de Barcelona, Profesor de la Universidad Nacional de Quilmes e investigador del Conicet.

Más información:  
[www.comfer.gov.ar](http://www.comfer.gov.ar) (buscar link sobre “Propuesta de proyecto de Ley de Servicios de Comunicación Audiovisuales”).  
[www.rednosotrasenelmundo.org](http://www.rednosotrasenelmundo.org) (propuestas y voces de mujeres en torno del nuevo proyecto de medios).

## “Nada es más dañino que la concentración monopólica”

POR FERNANDO AMATO \*

Desde que empecé este trabajo, hace 18 años, los periodistas planteábamos la necesidad de una nueva ley. Nada fue más dañino para el ejercicio profesional que la concentración monopólica.

Son famosos los casos de periodistas que no pudieron volver a ejercer la profesión o debieron conformarse con tareas muy inferiores a su capacidad intelectual por diferencias con los medios oligopólicos. Los políticos hablan; los dueños de los medios operan y los periodistas –con una cuota de responsabilidad propia– nos quedamos afuera. Sin embargo, fuimos los periodistas e intelectuales de la comunicación los que debatimos este proyecto, desde 2004, cuando aún los Kirchner y *Clarín* tenían una relación armoniosa. Los 21 puntos de acuerdo en los que se basa este proyecto garantizan una democratización de la comunicación. El debate podrá mejorar la ley, pero sería muy triste para nuestra democracia dejar pasar esta oportunidad.

\* Licenciado en Comunicación Social, columnista político de Radio América, subeditor de *Caras y Caretas* y miembro del Foro de Periodismo Argentino (Fopea).



UN NOTICIERO LLAMA “LEY K” Y UN DIARIO “LEY ANTI - MEDIOS” A UN PROYECTO QUE BUSCA DEROGAR UNA LEY DE LA DICTADURA Y QUE RECIBIO APORTES DEL MOVIMIENTO DE MUJERES PARA INCORPORAR LA PERSPECTIVA DE GENERO A LAS NOTICIAS.

## “Hay que irrumpir en una escena mediática acostumbrada al monólogo”

POR MARIA PIA LOPEZ \*

Una ley no libera las voces y, menos aún, emancipa de las cadenas que nos atan a la reproducción de la banalidad. Pero esta ley genera un espacio efectivamente democrático de comunicación. O sea: un espacio de disputa y de conflicto, de creación y de afirmación, respecto de cómo y cuándo se producen las intervenciones públicas. La ley postula que un tercio de las frecuencias pase a manos de grupos de la sociedad civil y abre la posibilidad de una comunicación menos regulada por la grilla de las conciencias mediáticas o por los intereses empresariales y más apegada a la propia producción de las experiencias comunitarias y políticas. Por eso, es una enorme posibilidad para el activismo social y para poner en la agenda pública valores, ideas y tonos ausentes en el sentido común. La ley es posibilidad e incentivo para que una realidad polifónica irrumpa en una escena mediática acostumbrada al monólogo.

\* Integrante de Carta Abierta.



